



PROTOKOLL DER
167. LANDTAGSSITZUNG

PROCESSO VERBALE
DELLA SEDUTA DEL
CONSIGLIO PROVINCIALE N. 167

vom 14.09.2022

del 14/9/2022

Landtagsabgeordnete

Consiglieri/e provinciali

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bacher Paula
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner Dr. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bacher Paula
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner dott. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Protokoll

der 167. Sitzung des Südtiroler Landtages, abgehalten im Plenarsaal des Südtiroler Landtages am 14.09.2022.

Der Südtiroler Landtag ist am 14.09.2022 in außerordentlicher Sitzung unter dem Vorsitz der Präsidentin Mattei, der Vizepräsidenten Noggler und Vallazza und im Beisein der Präsidialsekretäre Rieder, Locher und Renzler zusammengetreten, um folgende Tagesordnung zu behandeln.

Die Sitzung beginnt um 10:10 Uhr.

Nach dem Namensaufruf durch den Präsidialsekretär Renzler erklärt die Präsidentin, dass im Sinne des Artikels 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung das Protokoll der 166. Landtagssitzung vom 13.09.2022 zur Verfügung steht und dass zu diesem dem Präsidium bis zum Ende der Sitzung schriftliche Einwände vorgelegt werden können. Sie weist darauf hin, dass – sofern keine Einwände erhoben werden – das Protokoll ohne Abstimmung als genehmigt gilt.

Abg. Faistnauer ist entschuldigt abwesend.

Die Präsidentin fährt mit der in der vorherigen Sitzung unterbrochenen Behandlung der Tagesordnungspunkte fort, die in die der Opposition zustehenden Zeit fallen.

TOP 7

Beschlussantrag Nr. 603/22: Pflegegeld – Beschleunigung des Verfahrens (eingebracht von den Abg. Rieder, Köllensperger, Ploner F. und Ploner A. am 01.08.2022);

In der weiteren Debatte über den Beschlussantrag sprechen die Abgeordneten Repetto, F. Ploner und Amhof sowie Landesrätin Deeg für die Landesregierung.

Die Abg. Rieder spricht zur Replik und beantragt abschließend getrennte Abstimmungen über die Prämissen und die einzelnen Punkte des beschließenden Teils des Beschlussantrags. Darüber hinaus beantragt sie die Streichung des auf das Wort „auszuarbeiten“ folgenden Textes bis zum Satzende im Punkt 3 des beschließenden Teiles.

Verbale

della seduta n. 167 del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, tenuta a Bolzano nell'aula consiliare il 14/9/2022.

Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano si è riunito il 14/9/2022 in sessione straordinaria sotto la presidenza della presidente Mattei e dei vicepresidenti Noggler e Vallazza, assistiti dai segretari questori Rieder, Locher e Renzler, per trattare il seguente ordine del giorno.

La seduta inizia alle ore 10.10.

Dopo l'appello nominale, effettuato dal segretario questore Renzler, la presidente comunica che ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno è messo a disposizione il processo verbale della seduta n. 166 del 13/9/2022 e che alla presidenza si possono presentare richieste scritte di rettifica entro la fine della seduta odierna. Fa poi presente che qualora non dovesse pervenire alcuna richiesta in tal senso, il processo verbale si intende approvato senza necessità di votazione.

Alla seduta non prende parte giustificatamente il cons. Faistnauer.

La presidente prosegue nella trattazione dei punti all'ordine del giorno, da trattare nel tempo riservato all'opposizione, interrotta nella seduta precedente.

Punto 7 all'odg

mozione n. 603/22: Assegno di cura – accelerare le procedure (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F. e Ploner A. l'01/08/2022)

In prosecuzione dell'esame della mozione intervengono ancora i cons. Repetto, Ploner F. e Amhof nonché l'ass. Deeg per la Giunta provinciale.

Replica la cons. Rieder, che al termine del suo intervento chiede la votazione per parti separate delle premesse e dei singoli punti della parte dispositiva della mozione. Chiede inoltre che nel punto 3 della parte dispositiva vengano stralciate le parole da "in modo da" fino al termine del periodo.

Wie von der Abg. Rieder beantragt wird der Beschlussantrag einer Abstimmung nach getrennten Teilen unterzogen, die Folgendes ergibt:

- Prämissen: mit 15 Jastimmen und 17 Gegenstimmen abgelehnt (Id 84532)
- Punkt 1 des beschließenden Teils: mit 14 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 1 Enthaltung abgelehnt (Id 84533)
- Punkt 2 des beschließenden Teils: mit 14 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 1 Enthaltung abgelehnt (Id 84534)
- Punkt 3 des beschließenden Teils in der abgeänderten Fassung: mit 30 Jastimmen und 1 Gegenstimme genehmigt (Id 84535).

TOP 5

Beschlussantrag Nr. 514/21: Einführung eines Mindeststundenlohns für öffentliche und private Arbeitnehmer (eingebracht vom Abg. Nicolini am 03.12.2021)

Die Landtagspräsidentin teilt mit, dass ein Änderungsantrag der Abgeordneten Nicolini und Amhof zwecks Umwandlung des Beschlussantrages Nr. 514/21 in einen Begehrensantrag mit der Nr. 46/22 vorliegt.

Nach der Erläuterung des Ersetzungsantrags zwecks Umwandlung des Beschlussantrages in den Begehrensantrag Nr. 46/22 durch den Erstunterzeichner Abg. Nicolini sprechen die Abgeordneten Urzi, Lanz, Rieder, Dello Sbarba und Amhof sowie Landeshauptmann Kompatscher für die Landesregierung.

Abg. Nicolini spricht zur Replik.

In der darauf folgenden Abstimmung wird der Begehrensantrag Nr. 46/22 mit 26 Jastimmen und 5 Enthaltungen genehmigt.

TOP 6

Beschlussantrag Nr. 599/22: Lehrer:innen brauchen finanzielle und berufliche Wertschätzung (eingebracht von den Abg. Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 15.06.2022)

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch den Erstunterzeichner, Abg. Staffler, sprechen die Abgeordneten A. Ploner, Lanz, Unterholzner und Knoll sowie Landesrat Achammer für die Landesregierung.

Zur Replik spricht Abg. Staffler und beantragt abschließend, die Behandlung des Beschlussantrages zu vertagen.

TOP 8

Beschlussantrag Nr. 604/22: Anreize zur Senkung der Mietzinse für Wohnungsbesitzer (eingebracht vom Abg. Repetto am 05.08.2022)

Come richiesto dalla cons. Rieder, la mozione è posta in votazione per parti separate con il seguente esito:

- premesse: respinte con 15 voti favorevoli e 17 voti contrari (Id 84532);
- punto 1 della parte dispositiva: respinto con 14 voti favorevoli, 17 voti contrari e 1 astensione (Id 84533);
- punto 2 della parte dispositiva: respinto con 14 voti favorevoli, 17 voti contrari e 1 astensione (Id 84534);
- punto 3 della parte dispositiva, come emendato: approvato con 30 voti favorevoli e 1 voto contrario (Id 84535).

Punto 5 all'odg

mozione n. 514/21: Istituzione del salario minimo orario per i lavoratori pubblici e privati (presentata dal cons. Nicolini il 03/12/2021)

La presidente comunica che alla mozione n. 514/21 è stato presentato un emendamento da parte dei cons. Nicolini e Amhof che comporta la trasformazione della mozione originaria nel voto n. 46/22.

Sull'emendamento sostitutivo che trasforma la mozione nel voto n. 46/22, illustrato dal primo firmatario, cons. Nicolini, intervengono i cons. Urzi, Lanz, Rieder, Dello Sbarba e Amhof nonché il presidente della Provincia Kompatscher per la Giunta provinciale.

Replica il cons. Nicolini.

Nella successiva votazione il voto n. 46/22 è approvato con 26 voti favorevoli e 5 astensioni.

Punto 6 all'odg

mozione n. 599/22: Il personale docente va valorizzato da un punto di vista economico e professionale (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 15/06/2022)

Sulla mozione, illustrata dal primo firmatario, cons. Staffler, intervengono i cons. A. Ploner, Lanz, Unterholzner e Knoll nonché l'ass. Achammer per la Giunta provinciale.

Replica il cons. Staffler che al termine del suo intervento chiede di sospendere la trattazione della mozione.

Punto 8 all'odg

mozione n. 604/22: Incentivi ai proprietari per ridurre i canoni d'affitto (presentata dal cons. Repetto il 05/08/2022)

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch den Einbringer, Abg. Repetto, sprechen die Abgeordneten Urzì, Nicolini, Foppa, Köllensperger, Dello Sbarba und Amhof sowie Landesrätin Deeg für die Landesregierung.

Zur Replik spricht Abg. Repetto, der abschließend eine getrennte Abstimmung über die Prämissen und den beschließenden Teil des Beschlussantrages beantragt.

Wie vom Abg. Repetto beantragt, wird der Beschlussantrag einer Abstimmung nach getrennten Teilen unterzogen, die Folgendes ergibt:

- Prämissen: mit 8 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 7 Enthaltungen abgelehnt (Id 84537)
- beschließender Teil: mit 7 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 8 Enthaltungen abgelehnt (Id 84538).

TOP 9

Beschlussantrag Nr. 607/22: Lohn – mehr Netto vom Brutto (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 12.08.2022)

Abg. Unterholzner erläutert den Beschlussantrag und beantragt getrennte und namentliche Abstimmungen über die Prämissen und die einzelnen Punkte des beschließenden Teils. Zum Beschlussantrag sprechen die Abgeordneten Urzì und Renzler.

Um 13:00 Uhr unterbricht die Landtagspräsidentin die Sitzung.

Die Sitzung wird um 14:32 Uhr mit dem Namensaufruf durch Präsidialsekretär Renzler wieder aufgenommen.

TOP 9

Beschlussantrag Nr. 607/22: Lohn – mehr Netto vom Brutto (eingebracht vom Abg. Unterholzner am 12.08.2022)

In der weiteren Debatte über den Beschlussantrag sprechen noch die Abgeordneten Staffler, Knoll, Lanz und Bessone sowie Landeshauptmann Kompatscher für die Landesregierung.

Der Abg. Unterholzner spricht zur Replik.

In einer Wortmeldung zum Fortgang der Arbeiten beantragt die Abg. Amhof eine kurze Sitzungsunterbrechung für eine Beratung der Mehrheit.

Die Präsidentin gibt dem Antrag statt und unterbricht um 15:03 Uhr die Sitzung.

Die Sitzung wird um 15:17 Uhr wieder aufgenommen.

Sulla mozione, illustrata dal presentatore, cons. Repetto, intervengono i cons. Urzì, Nicolini, Foppa, Köllensperger, Dello Sbarba e Amhof nonché l'ass. Deeg per la Giunta provinciale.

Replica il cons. Repetto che al termine del suo intervento chiede la votazione per parti separate delle premesse e della parte dispositiva della mozione.

Come richiesto dal cons. Repetto, la mozione è posta in votazione per parti separate con il seguente esito:

- premesse: respinte con 8 voti favorevoli, 17 voti contrari e 7 astensioni (Id 84537);
- parte dispositiva: respinta con 7 voti favorevoli, 17 voti contrari e 8 astensioni (Id 84538).

Punto 9 all'odg

mozione n. 607/22: Più soldi in busta paga (presentata dal cons. Unterholzner il 12/08/2022)

Sulla mozione, illustrata dal presentatore, cons. Unterholzner (chiede la votazione per parti separate delle premesse e dei singoli punti della parte dispositiva della mozione nonché la votazione nominale), intervengono i cons. Urzì e Renzler.

La presidente sospende la seduta alle ore 13.00.

La seduta riprende alle ore 14.32 con l'appello nominale effettuato dal segretario questore Renzler.

Punto 9 all'odg

mozione n. 607/22: Più soldi in busta paga (presentata dal cons. Unterholzner il 12/08/2022)

In prosecuzione dell'esame della mozione intervengono ancora i cons. Staffler, Knoll, Lanz e Bessone nonché il presidente della Provincia Kompatscher per la Giunta provinciale.

Replica il cons. Unterholzner.

Sull'ordine dei lavori interviene la cons. Amhof che chiede una breve sospensione dei lavori per una riunione della maggioranza.

La presidente accoglie la richiesta e sospende la seduta alle ore 15.03.

La seduta riprende alle ore 15.17.

Die Präsidentin nimmt somit die Behandlung des Beschlussantrags Nr. 607/22 wieder auf.

Der Beschlussantrag wird hierauf, wie vom Abg. Unterholzner beantragt, einer namentlichen Abstimmung nach getrennten Teilen unterzogen, die Folgendes ergibt:

- Prämissen: mit 9 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 4 Enthaltungen abgelehnt (Id 84539)
- Punkt 1 des beschließenden Teils: mit 9 Jastimmen, 15 Gegenstimmen und 5 Enthaltungen abgelehnt (Id 84540)
- Punkt 2 des beschließenden Teils: mit 8 Jastimmen, 16 Gegenstimmen und 4 Enthaltungen abgelehnt (Id 84541)
- Punkt 3 des beschließenden Teils: mit 8 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 5 Enthaltungen abgelehnt (Id 84542)
- Punkt 4 des beschließenden Teils: mit 10 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen abgelehnt (Id 84543).

TOP 10

Beschlussantrag Nr. 608/22: Maßnahmen für eine unbeschwerte Schulzeit (eingebracht von den Abg. Atz Tammerle und Knoll am 25.08.2022)

Die Präsidentin teilt mit, dass die Abgeordneten Atz Tammerle und Knoll einen Änderungsantrag zum beschließenden Teil des Beschlussantrages eingebracht haben.

Nach der Erläuterung des abgeänderten Beschlussantrages durch die Erstunterzeichnerin, Abg. Atz Tammerle, sprechen die Abgeordneten Knoll, A. Ploner und Amhof sowie die Landesräte Achammer und Alfreider für die Landesregierung.

In ihrer Replik beantragt die Abg. Atz Tammerle eine getrennte Abstimmung über die Prämissen und die einzelnen Punkte des beschließenden Teils.

Abg. Lanz spricht zum Fortgang der Arbeiten.

Die Abg. Atz Tammerle spricht in persönlicher Angelegenheit.

Wie von der Abg. Atz Tammerle beantragt, wird der Beschlussantrag einer Abstimmung nach getrennten Teilen unterzogen, die Folgendes ergibt:

- Prämissen: mit 5 Jastimmen, 18 Gegenstimmen und 9 Enthaltungen abgelehnt (Id 84544)
- Punkt 1 des beschließenden Teils: mit 8 Jastimmen, 20 Gegenstimmen und 4 Enthaltungen abgelehnt (Id 84545)
- Punkt 2 des beschließenden Teils: mit 6 Jastimmen, 18 Gegenstimmen und 8 Enthaltungen abgelehnt (Id 84546)
- Punkt 3 des beschließenden Teils: mit 6 Jastimmen, 22 Gegenstimmen und 4 Enthaltungen abgelehnt (Id 84547)

La presidente prosegue con la trattazione della mozione n. 607/22.

Come richiesto dal cons. Unterholzner, la mozione è posta in votazione nominale e per parti separate con il seguente esito:

- premesse: respinte con 9 voti favorevoli, 17 voti contrari e 4 astensioni (Id 84539);
- punto 1 della parte dispositiva: respinto con 9 voti favorevoli, 15 voti contrari e 5 astensioni (Id 84540);
- punto 2 della parte dispositiva: respinto con 8 voti favorevoli, 16 voti contrari e 4 astensioni (Id 84541);
- punto 3 della parte dispositiva: respinto con 8 voti favorevoli, 17 voti contrari e 5 astensioni (Id 84542);
- punto 4 della parte dispositiva: respinto con 10 voti favorevoli, 17 voti contrari e 3 astensioni (Id 84543).

Punto 10 all'odg

mozione n. 608/22: Misure per un anno scolastico sereno (presentata dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 25/08/2022)

La presidente comunica che è stato presentato un emendamento alla parte dispositiva della mozione da parte dei cons. Atz Tammerle e Knoll.

Sulla mozione emendata, illustrata dalla prima firmataria, cons. Atz Tammerle, intervengono i cons. Knoll, Ploner A. e Amhof nonché l'ass. Achammer e l'ass. Alfreider per la Giunta provinciale.

Replica la cons. Atz Tammerle che chiede la votazione per parti separate delle premesse e dei singoli punti della parte dispositiva.

Sull'ordine dei lavori interviene il cons. Lanz.

Per fatto personale interviene la cons. Atz Tammerle.

Come richiesto dalla cons. Atz Tammerle, la mozione è posta in votazione per parti separate con il seguente esito:

- premesse: respinte con 5 voti favorevoli, 18 voti contrari e 9 astensioni (Id 84544);
- punto 1 della parte dispositiva: respinto con 8 voti favorevoli, 20 voti contrari e 4 astensioni (Id 84545);
- punto 2 della parte dispositiva: respinto con 6 voti favorevoli, 18 voti contrari e 8 astensioni (Id 84546);
- punto 3 della parte dispositiva: respinto con 6 voti favorevoli, 22 voti contrari e 4 astensioni (Id 84547);

- Punkt 4 des beschließenden Teils: mit 9 Jastimmen, 18 Gegenstimmen und 5 Enthaltungen abgelehnt (Id 84548)
- Punkt 5 des beschließenden Teils: mit 4 Jastimmen, 16 Gegenstimmen und 10 Enthaltungen abgelehnt (Id 84549).

TOP 11

Beschlussantrag Nr. 609/22: Primariate der Hauptabteilungen in den Krankenhäusern der Grundversorgung garantieren (eingebracht von den Abg. Ploner F., Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 26.08.2022)

Die Präsidentin teilt mit, dass die Abgeordneten F. Ploner, Köllensperger, Rieder und A. Ploner einen Änderungsantrag zu Punkt 2 des beschließenden Teils des Beschlussantrages eingebracht haben.

Nach der Erläuterung des abgeänderten Beschlussantrages durch den Erstunterzeichner, Abg. F. Ploner, spricht Landeshauptmann Kompatscher für die Landesregierung.

In seiner Replik beantragt Abg. F. Ploner eine getrennte Abstimmung über die Prämissen und die einzelnen Punkte des beschließenden Teils.

Wie vom Abg. F. Ploner beantragt, wird der Beschlussantrag einer Abstimmung nach getrennten Teilen unterzogen, die Folgendes ergibt:

- Prämissen: mit 11 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 1 Enthaltung abgelehnt (Id 84550)
- Punkt 1 des beschließenden Teils: mit 12 Jastimmen und 17 Gegenstimmen abgelehnt (Id 84551)
- Punkt 2 des beschließenden Teils in der abgeänderten Fassung: mit 27 Jastimmen und 1 Enthaltung genehmigt (Id 84552).

TOP 12

Beschlussantrag Nr. 611/22: Wenn Südtirol gewinnt – müssen alle Bürger am Podium stehen! (eingebracht von den Abg. Leiter Reber und Mair am 26.08.2022)

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch den Erstunterzeichner, Abg. Leiter Reber, sprechen die Abgeordneten Knoll, Urzi, Tauber, Staffler, Amhof, Unterholzner und Köllensperger sowie Landeshauptmann Kompatscher für die Landesregierung.

Abg. Leiter Reber spricht zur Replik.

In der darauffolgenden Abstimmung wird der Beschlussantrag mit 10 Jastimmen, 17 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen abgelehnt.

TOP 13

Beschlussantrag Nr. 89/19: Sensibilisierungsmaßnahmen über die Gefahren für Minderjährige bei gewalthaltigen Computerspielen (eingebracht vom

- punto 4 della parte dispositiva: respinto con 9 voti favorevoli, 18 voti contrari e 5 astensioni (Id 84548);
- punto 5 della parte dispositiva: respinto con 4 voti favorevoli, 16 voti contrari e 10 astensioni (Id 84549).

Punto 11 all'odg

mozione n. 609/22: Garantire i primariati nei principali reparti degli ospedali di base (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 26/08/2022)

La presidente comunica che è stato presentato un emendamento diretto a modificare il punto 2 della parte dispositiva da parte dei cons. Ploner F., Köllensperger, Rieder e Ploner A.

Sulla mozione, come emendata, illustrata dal primo firmatario, cons. Ploner F., interviene il presidente della Provincia Kompatscher per la Giunta provinciale.

Replica il cons. Ploner F. che chiede la votazione per parti separate delle premesse e dei singoli punti della parte dispositiva.

Come richiesto dal cons. Ploner F., la mozione è posta in votazione per parti separate con il seguente esito:

- premesse: respinte con 11 voti favorevoli, 17 voti contrari e 1 astensione (Id 84550);
- punto 1 della parte dispositiva: respinto con 12 voti favorevoli e 17 voti contrari (Id 84551);
- punto 2 della parte dispositiva, come emendato: approvato con 27 voti favorevoli e 1 astensione (Id 84552).

Punto 12 all'odg

mozione n. 611/22: Se l'Alto Adige ci guadagna, ne devono beneficiare tutti! (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 26/08/2022)

Sulla mozione, illustrata dal primo firmatario, cons. Leiter Reber, intervengono i cons. Knoll, Urzi, Tauber, Staffler, Amhof, Unterholzner, Köllensperger nonché il presidente della Provincia Kompatscher per la Giunta provinciale.

Replica il cons. Leiter Reber.

Nella successiva votazione la mozione è respinta con 10 voti favorevoli, 17 voti contrari e 3 astensioni.

Punto 13 all'odg

mozione n. 89/19: Interventi di sensibilizzazione sui pericoli derivanti dall'utilizzo da parte dei minori

Abg. Urzì am 15.04.2019)

Der Einbringer, Abg. Urzì, erläutert kurz den Beschlussantrag und ersucht anschließend darum, dessen Behandlung zu vertagen.

Die Landtagspräsidentin gibt dem Antrag statt und geht zum nächsten Tagesordnungspunkt über.

TOP 14

Beschlussantrag Nr. 134/19: Gesichts-, Hand- und Haarpflege für Krankenhauspatienten (eingebracht vom Abg. Urzì am 16.07.2019)

Der Einbringer, Abg. Urzì, erläutert den Beschlussantrag.

In einer Wortmeldung zum Fortgang der Arbeiten beantragt die Abg. Amhof eine kurze Sitzungsunterbrechung für eine Beratung der Mehrheit. Angesichts der Uhrzeit schlägt sie vor, die Sitzung zu beenden und die Debatte morgen fortzusetzen.

Die Präsidentin gibt dem Antrag statt und hebt um 17:41 Uhr die Sitzung auf.

PP/ed

di videogiochi caratterizzati da contenuti violenti (presentata dal cons. Urzì il 15/04/2019)

Dopo una breve illustrazione della mozione, il presentatore, cons. Urzì, chiede il rinvio della sua trattazione.

La presidente accoglie la richiesta e passa al successivo punto all'odg.

Punto 14 all'odg

mozione n. 134/19: Cura di viso, mani e capelli per pazienti ospedalieri (presentata dal cons. Urzì il 16/07/2019)

Il presentatore, cons. Urzì, illustra la mozione.

Sull'ordine dei lavori interviene la cons. Amhof che chiede una breve sospensione della seduta per una riunione della maggioranza e propone, vista l'ora, di riprendere i lavori nella giornata di domani.

La presidente accoglie la richiesta e alle ore 17.41 toglie la seduta.

as/MGM

Die Präsidentin | La presidente
Rita Mattei

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Josef Noggler

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Manfred Vallazza

Die Präsidialsekretärin | La segretaria questora
Maria Elisabeth Rieder

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Franz Thomas Locher



Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Helmuth Renzler